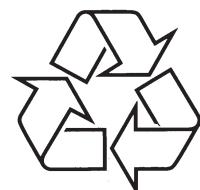


## CD Atskaņotājs

**AZ 1027**

Reģistrējet šo produktu mājas lapā  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) un saņemiet  
tehnisko atbalstu.



Tiecieties ar Philips Internetā  
<http://www.philips.com>

Lietošanas instrukcija

#### **UZMANĪBU**

**Redzamā un neredzamā lāzera radiācija.** Ja pārsegs ir atvērts, neskaitieties uz lāzerstaru.

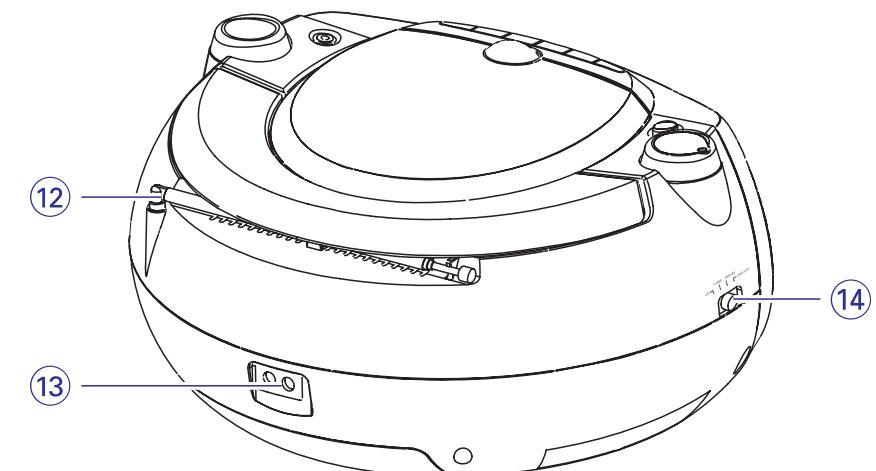
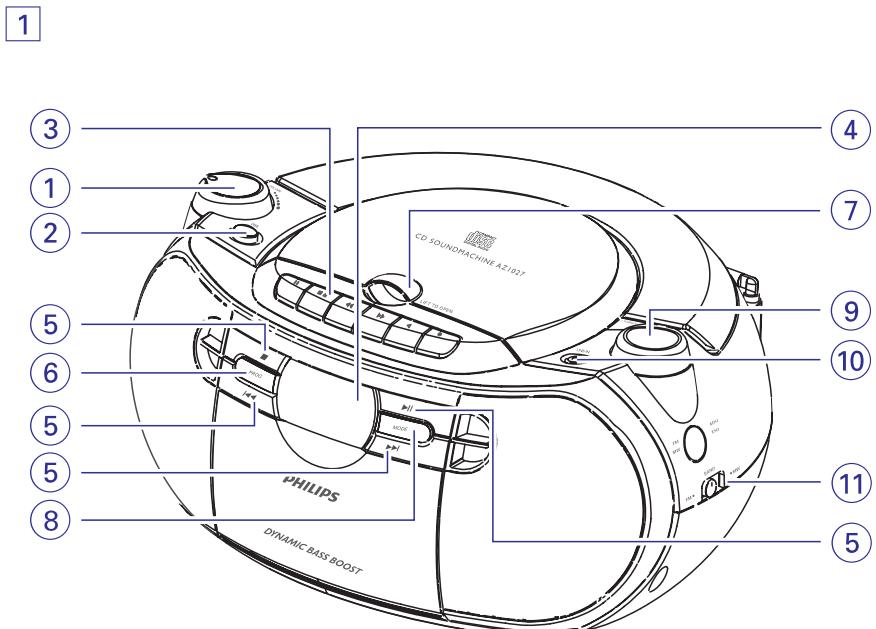
**Augsts spriegums!** Neatveriet! Atvēršanas gadījumā Jūs riskējat tikt pakļauts elektriskajam šokam. Ierīce nesatur elementus, ko iespējams lietot atsevišķi – neizjaukt! Ierīces pārveidošanai iespējamas augstas EMC radiācijas vai citu bīstamu norišu sekas.

**AZ 1027**

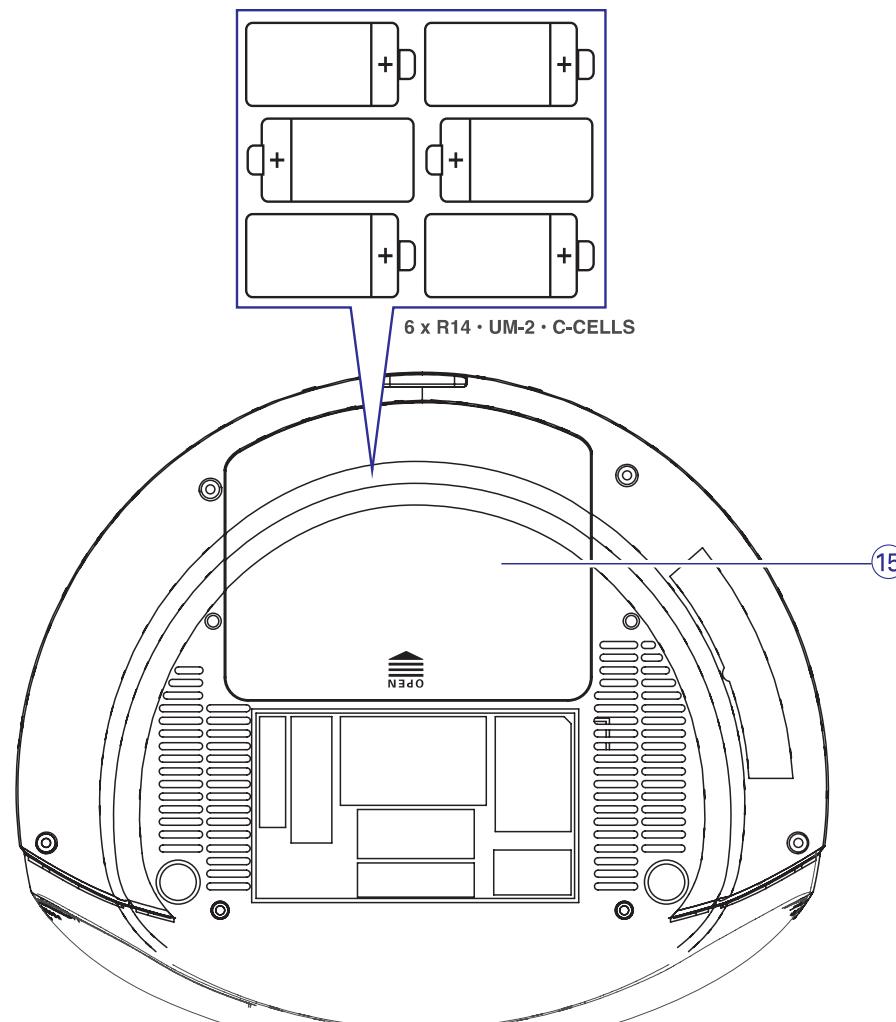
**PIRMKLASĪGS  
LĀZERA  
PRODUKTS**

## PIEZĪMĒM

## ATTĒLI



2



### Vides aizsardzības informācija

Nav izmantots nekāds lieks iepakojuma materiāls. Iepakojums viegli var tikt sadalīts trīs materiālos: kartonā, polistirolā un plastmasā.

**Šī ierīce sastāv no materiāliem, kas specializētā uzņēmumā var tikt izjaukti un atkārtoti pārstrādāti. Lūdzu, ievērojet vietējos noteikumus, kas attiecas uz iepakojumu, izlietotām baterijām un novecojušu tehniku.**

Neatļautu kopiju veidošana autortiesību aizsargājošiem failiem, tostarp datorprogrammām, pārraidēm un skaņas ierakstiem var tik uzskaitīts par autortiesību pārkāpumu un tikt krimināli sodīts. Šo aparātūru nevajadzētu lietot šādiem mērķiem.



**Esiet atbildīgs  
Cieniet autortiesības**

### Jūsu vecās ierīces izmešana

*Jūsu prece ir veidota un ražota ar augstas kvalitātes materiāliem un sastāvdaļām, ko var pārstrādāt un lietot atkārtoti.*



*Ja precei ir piestiprināts šis pārsvītotās riteņotās miskastes simbols, tas nozīmē, ka preci sedz Eiropas Direktīva 2002/96/EC.*

*Lūdzu, apziniet vietējo atsevišķās savākšanas sistēmu elektriskām un elektroniskām precēm.*

*Rīkojieties saskaņā ar vietējiem noteikumiem un neizmetiet Jūsu veco preci kopā ar sadzīves atkritumiem. Pareiza Jūsu vecās preces izmešana palīdzēs novērst potenciālas negatīvas sekas apkārtējai videi un cilvēku veselībai.*

### Specifikācijas

Strāvas Patēriņš .....	12W
Izmēri .....	291 x 146 x 242.5 (mm)
Svars .....	1.72 kg

## TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

Bojājuma gadījumā vispirms izlasiet zemāk aprakstītos gadījumus un tikai tad nododiet ierīci remonta.

Ja jūs nespējat atrisināt problēmu, sekojot šiem padomiem, sazinieties ar vietējo izplatītāju vai servisa centru.

**UZMANĪBU:** *Neatveriet ierīci, jo pastāv elektriskā šoka risks. Nekādā gadījumā Jums nevajadzētu mēģināt labot ierīci pašam. Šādā gadījumā garantija vairs nebūs spēkā.*

### Problēma

- Iespējamais cēlonis

- Risinājums

### Nav skaņas/ strāvas

- Skaņa nav noregulēta

- Noregulējiet skaņu

- Strāvas vads nav pareizi pievienots

- Pievienojiet AC strāvas vadu pareizi

- Baterijas ir novecojušas/ ievietotas nepareizi

- Ievietojet jaunas baterijas/ baterijas pareizi

- CD satur dažādus failus (ne tikai audio)

- Nos piediet **◀◀**, **▶▶** vienreiz vai vairākas reizes, lai pārslēgtos uz audio failu datu faila vietā.

### Dispējs nefunkcionē atbilstoši / Nav atbildes uz nevienu no funkcijām

- Strāvas atvienošanās

- Izslēdziet un atvienojiet ierīci no elektriskā tīkla. Pēc neilga brīža pievienojiet no jauna.

### - Er vai 01 rādījums

- Nav ievietots CD

- Ievietojet CD

- CD saskrāpēts vai netīrs

- Aizvietojiet/ notīriet CD, skatīt Uzturēšana

- Lāzera lēca ir nosvīdusi

- Uzgaidiet līdz lēca nozūst

- CD-R/CD-RW ir tukšs vai nav pabeigts
- Lietojiet pabeigtu CD-R/CD-RW vai atbilstošu tikai audio CD

### Piezīme:

*Pārliecinieties, ka CD nav šifrēts ar autortiesību aizsardzības tehnoloģijām, jo daži no šiem CD nesaskan ar CD standartiem.*

### CD izlāž ierakstus

- CD ir bojāts vai netīrs
- Aizvietojiet vai notīriet CD
- Programma shuffle – atskalošana jauktā režīmā – ir ieslēgta
- Izejiet no atskalošanas jauktā režīmā

*Piezīme: Nopietni saskrāpēts vai netīrs CD var izraisīt neatbilstošu ierīces darbību.*

### Slikta kasetes skaņas kvalitāte

- Putekļi un netīrumi uz galviņām utml.
- Notīriet kasešu vietnes daļas, skatīt Uzturēšana.
- Nesaderīga tipa kasešu lietošana (METAL vai CHROME).
- Lietojiet tikai tipa NORMAL (IEC I) kasetes.

### Ierakstīšana nestrādā

- Kasetes ierakstīšanas ieliktnīši iespējams ir bojāti.
- Pārklājiet izolācijas lentu pār bojātajiem/ trūkstošajiem ierakstīšanas ieliktnīšiem.

## ATTĒLI

3



4



5



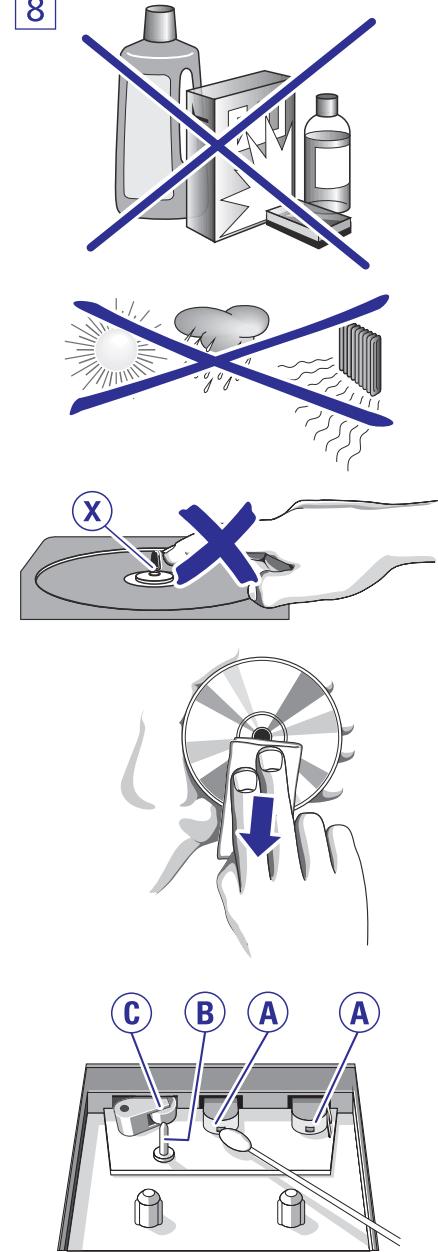
6



7



8



Apsveicam Jūs ar šo pirkumu un sveicam pie Philips!

Lai pilnībā iegūtu no Philips piedāvātā atbalsta, reģistrējiet šo produktu mājas lapā [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Komplektācijas piederumi

- AC strāvas vads.

### Augšējais/ priekšējais panelis (Skatīt 1)

**1. VOLUME (Skaļums)** – noregulē skaņas skaļuma līmeni.

**2. DBB** – ieslēdz/ izslēdz basu palielinājumu.

#### 3. Kasešu atskanotāja taustiņi:

II – iestata pausta režīmu atskanotānas vai ierakstīšanas laikā.

- ▲ – aptur kasetes atskanotānu vai ierakstīšanu;
- atver kasešu nodalījumu;

◀◀▶ – paātrināta kasetes pārtīšanas uz priekšu/ atpakaļ;

◀ – uzsāk atskanotānu;

● – uzsāk ierakstīšanu.

**4. Displejs** – rāda CD funkcijas.

- – aptur CD atskanotānu;
- izdzēš CD programmu;

▶II – uzsāk vai iestata pauzes režīmu CD atskanotānā;

- ▶▶◀ – izvēlas nākamo/ iepriekšējo skaņdarbu;
- meklē uz priekšu/ atpakaļ (nospiediet un turiet taustiņu) viena faila ietvaros.

**6. PROG** – ieprogrammē skaņdarbu atskanotānas secību un ļauj apskatīt programmu;

**7. Nospiediet, lai atvērtu** – atver/ aizver CD nodalījuma vāciņu.

**8. MODE** – izvēlas dažādus atskanotānas režīmus: REPEAT (Atkārtot) vai SHUFFLE (atskanotāna nejaušā secībā).

**9. TUNING +/- (Regulēšana +/-)** – noregulē radio stacijas.

**10. LINE-IN** – 3.5 mm audio spraudēja pievienošanai.

**11. BAND (Josla)** – izvēlas FM/MW viļņu frekvenču joslu.

### Aizmugures/ apakšējais panelis (Skatīt 1 un 2)

**12. Asteņa antena**  
– uzlabo FM uzveršanu.

**13. AC MAINS~** – pievienošanas vieta strāvas vadam.

**14. Avota izvēlne: CD, TUNER (Radio), LINE-IN (Pievienotā ierīce), TAPE/OFF (Kasete/ Izslēgšana)**  
– izvēlas CD, radio, AUX vai kaseti atskanotānai.  
– izslēdz ierīci.

**15. Bateriju nodalījums** – atveriet, lai ievietotu **6 x 1.5V R-14/UM-2/C-šūnu** baterijas.

### Strāvas padeve

Vienmēr, kad iespējams, lietojiet strāvas padeves vadu, lai paildzinātu bateriju darbības laiku.

Pārliecinieties, ka Jūs vienmēr atvienojat strāvas vadu no kontakta un ierīces, pirms ievietojat baterijas.

### Baterijas (nav komplektācijā)

**1.** Atveriet bateriju nodalījumu un ievietojiet 6 baterijas, tips **R-14, UM-2** vai **C-šūnu** pareizā virzienā, kā tas ir norādīts ar "+" un "-" simboliem nodalījuma iekšienē.  
(Skatīt 2)

### CD atskanotājs un apiešanās ar CD

- Ja CD atskanotājs nespēj pareizi nolasīt CD, lietojiet tīrišanas CD, lai notīrikti atskanotāja lēcu un tikai tad nogādājiet atskanotāju remontā.
- CD atskanotāja lēcu nekad nedrīkst aiztikt!
- Pēkšņas pārmaiņas apkārtējā temperatūrā var izraisīt lēcas norasošanu. Tad nav iespējama CD atskanotāna. Nemēģiniet notīrīt lēcu, bet novietojiet ierīci siltā telpā līdz mitruma iztvaiko.
- Vienmēr aizveriet CD nodalījuma durtiņas, lai izvairītos no putekļu nokļūšanas uz lēcas.
- Lai notīrītu CD, velciet taisnās līnijās no CD centra uz malām, lietojot mīkstu audumu. Nelietojiet tīrišanas līdzekļus, jo tie var bojāt disku.
- Nekad nerakstiet uz CD un nelīmējiet uz tā uzlīmes.

### Kasešu vietnes uzturēšana

Lai nodrošinātu kvalitatīvu atskanotānu un ierakstīšanu, katru mēnesi iztīriet **A**, **B** un **C** daļu, kā norādīts zemāk. Lietojiet ar alkoholu vai speciālu tīrišanas līdzekļu viegli samitrinātu vati, lai iztīrītu kasešu vietni.

1. Atveriet kasešu nodalījumu, spiežot ■▲.
2. Nospiediet ◀ un notīriet rituli **C**.
3. Nospiediet II un notīriet galviņas **A** un grieztuvu **B**.
4. Pēc tīrišanas nospiediet ■▲.  
→ Galviņas var tiltēt notīrītas arī vienreiz atskanotojot tīrišanas kaseti.

### Drošības informācija

- Novietojiet ierīci un gludas, cetas un stabiles virsmas tā, lai sistēma nebūtu sasvērusies.
- Vietai, kur tiek lietots strāvas vads vai pagarinātājs, jābūt vienmēr viegli pieejamai.
- Nepakļaujiet atskanotāju, baterijas, diskus mitrumam, lietum, smilšam vai pārlieku lielam karstumam, ko izraisa apkures sistēma vai tieša saules gaisma.
- Ierīce nedrīkst tikt pakļauta apšķakstīšanai vai appilēšanai ar kādiem šķidrumiem.
- Lai varētu notikt pietiekama ventilācija, jābūt minimāli 15 cm spraugai starp ventilācijas atverēm un apkārtējām virsmām. Pretējā gadījumā var notikt pārkāršana.
- Neaizsedziet ventilācijas, piemēram, ar avīzēm, aizkariem, drēbēm u.c.
- Nekādus ar šķidrumu pildītus priekšmetus nedrīkst novietot uz ierīces, piemēram, vāzes.
- Ierīces tuvumā nedrīkst novietot atklātas liesmas avotus, piemēram, degošas sveces.
- Šīs ierīces mehāniskās daļas satur pašieellojus pārkājumus, tādēļ nav nepieciešams veikt papildus ellošanu.
- Lai notīrītu ierīci, lietojiet sausu audumu. Nelietojiet tīrišanas līdzekļus, kas satur alkoholu, amoniju, benzīnu vai abrazīvas vielas, jo tie var radīt bojājumus.

# KASEŠU ATSKANOTĀJS

## Kasešu klausīšanās

1. Noregulējet **skaņas avota izvēles slēdzi uz TAPE** (Kasete).
2. Nospiediet **■ ▲**, lai atvērtu kasešu nodalījumu un ievietotu kaseti. Pēc tam aizveriet kasešu nodalījumu.
3. Nospiediet **◀**, lai sāktu atskānošanu.
4. Lai iestatītu pauzi, nospiediet **II**. Lai atkal atsāktu atskānošanu, nospiediet to pašu taustiņu atkārtoti.
5. Lai apturētu kasetes atskānošanu, nospiediet **■ ▲**.

## Pārtīšana uz priekšu/ atpakaļ

1. Nospiediet **◀◀ / ▶▶** līdz sasniedzat vēlamo vietu kasetē.
2. Nospiediet **■ ▲**, lai apturētu pārtīšanu.

### Noderīgi padomi:

- Atskānošanas laikā, kad ir sasniegtais kasetes beigas, taustiņi tiek automātiski atslēgti un ierīce izslēdzas (ja nav aktivizēts **II** režīms).
- Pārtīšanas laikā, sasniedzot kasetes beigas taustiņi netiks atslēgti. Lai izslēgtu ierīci, pārbaudiet un izslēdziet kasešu vadības taustiņus.

## Vispārīga informācija par ierakstīšanu

- Ierakstīšana ir atļauta tiktāl, kamēr netiek pārkāptas autortiesības vai citi likumi, kā arī netiek pārkāptas trešās pušes tiesības.
- Ierakstīšanai izmantojiet tikai NORMAL tipa kasetes (IEC tips I), kurām vēl nav nolauzti ierakstīšanas ieliktni. Ierīce nav piemērota ierakstīšanai CHROME (IEC II) vai METAL (IEC IV) tipa kasetēs.
- Labākā ierakstīšanas kvalitāte tiek uzstādīta automātiski. **Skaļuma** vai **basu** maiņa neietekmēs ierakstu.

- Lai pasargātu kasetes ierakstu no nejaušas izdzēšanas, izlauziet ierakstīšanas ieliktnišus, kad kasete ir gatava. Ja vēlaties kasetē ierakstīt atkal, tad aizklājiet ieliktnišu vietas ar izolācijas lentu.

## CD sinhronā ierakstīšana

1. Izvēlieties **CD** skaņas avotu.
2. Ievietojet CD kā arī, ja vēlaties, ieprogrammējiet atskānošanas secību.
3. Nospiediet **■ ▲**, lai atvērtu kasešu nodalījumu. Ievietojet tukšu, ierakstīšanai piemērotu kaseti un aizveriet kasešu nodalījuma durtiņas.
4. Nospiediet **●**, lai sāktu ierakstīšanu.
  - Diska/ programmas atskānošana sākas automātiski no sākuma. Nav nepieciešams manuāli ieslēgt CD atskānotāju.
5. Neilgu traucējumu gadījumā, nospiediet **II**. Lai atsāktu ierakstīšanu, nospiediet **II** atkārtoti.
6. Lai apturētu ierakstīšanu, nospiediet **■ ▲**.

## Ierakstīšana no radio

1. Izvēlieties **TUNER** (Radio) skaņas avotu.
2. Noregulējet uz vēlamo radio staciju (skatīt **Radio uztveršana**).
3. Sekojiet **3 – 6** solim, kas norādīts sadaļa **CD sinhronā ierakstīšana**.

# STRĀVAS PADEVE / VISPĀRĒJA VADĪBA / RADIO

### Marķējuma zīme atrodas ierīces apakšā.

#### Noderīgi padomi:

- Lai izvairītos no lieka enerģijas patēriņa, pēc ierīces lietošanas vienmēr noregulējet avota izvēles slēdzi uz **TAPE/OFF** un pārliecībieties, ka neviens no kasešu vadības pogām nav nospiesta.

## Vispārēja vadība

### Ieslēgšana/ izslēgšana un funkcijas izvēlešanās

1. Lai izvēlētos skaņas avotu, noregulējet avota izvēles slēdzi uz **CD**, **TUNER** (Radio), **LINE-IN** (Pievienotā ierīce) vai **TAPE/OFF** (Kasete/ Izslēgts).
2. Lai izslēgtu ierīci, noregulējet **avota izvēles slēdzi** uz **TAPE/OFF** un pārbaudiet, vai kasešu vadības taustiņi ir atbrīvoti.

### Skaļas un skaļuma regulēšana

Regulējet skaļu ar **VOLUME** (Skaļums) un **DBB** (Basi) vadībām.

## Radio uztveršana

1. Noregulējet **avota izvēles slēdzi** uz **TUNER** (Radio).
2. Noregulējet **BAND** (Josla), lai izvēlētos Jums vēlamo vilņu frekvenču joslu **MW** vai **FM**.
3. Ieslēdziet **TUNING** (Regulēšana), lai uztvertu radio staciju.

#### Noderīgi padomi:

##### Lai uzlabotu radio uztveršanas kvalitāti:

- **FM** radio stacijām izvelciet, pagrieziet antenu. Samaziniet antenas garumu, ja signāls ir pārāk spēcīgs.
- **MW** stacijām ierīce lieto iebūvētu antennu. Regulējiet šo antennu, pārvietojot visu ierīci.

## CD ATSKAŅOTĀJS

### CD klausīšanās

- Šis CD atskanotājs spēlē audio diskus CD-R un CD-RW.
- MP3, CD-ROM, CD-I, CDV/VCD, DVD vai datoru CD nav iespējams atskanot.

### SVARĪGI!

Diski, kas kodēti ar **autortiesību aizsardzības tehnoloģijām** var netikti atskanoti.

- Noregulējiet **skaņas avota izvēles** slēdzi uz **CD**.
- Atveriet CD nodalījumu un ievietojiet CD ar apdrukāto pusi augšup, tad viegli pies piediet CD nodalījuma durtiņas, lai aizvērtu.  
→ Displejs rāda --, un vēlāk parādās kopējais skaņdarbu skaits CD (Skatīt 3)
- Nospiediet **▶II**, lai sāktu atskanōšanu.
- Lai iestatītu pauzi, nospiediet **▶II**.  
→ Displejs: mirgo **▶**. (Skatīt 4)
- Lai atsāktu atskanōšanu, vēlreiz nospiediet **▶II**.
- Lai apturētu atskanōšanu, nospiediet **■**.

### Noderīgi padomi:

CD atskanōšana apstāsies arī tad, ja:

- Jūs atvērsiet CD nodalījumu;
- Jūs izvēlēsieties **TUNER** vai **TAPE/OFF**;
- CD ir izspēlēts līdz galam.

### Cita skaņdarba izvēle

- Nospiediet **◀◀ / ▶▶** vienreiz vai atkārtoti, līdz ekrānā parādās vēlamā faila numurs.
  - Pauzes stāvoklī, nospiediet **▶II**, lai sāktu atskanōšanu.
- ### Fragmenta atrašana faila ietvaros
- Atskanōšanas laikā, nospiediet un turiet **◀◀** vai **▶▶**.  
→ CD tiek atskanots lielā ātrumā un ar pieklusinātu skānu.
  - Kad Jūs atpazīstat vēlamo fragmentu, atlaidiet taustiņu **◀◀** vai **▶▶**, lai atsāktu normālu atskanōšanu.
- ### Noderīgs padoms:
- Kad meklēšanas laikā Jūs nonākat līdz pēdējā faila beigām, tiek apturēta CD atskanōšana.

### Skaņdarbu atskanōšanas kārtības numuru ieprogrammēšana

Jūs varat saglabāt līdz 20 failiem sev vēlamā secībā. Ja Jūs vēlaties, tad vienu failu varat saglabāt vairāk nekā vienreiz.

- Pauzes režīmā nospiediet **PROG**, lai aktivizētu ieprogrammēšanas režīmu.  
→ Displejs: **PROG** un **00** mirgo. (Skatīt 5)
- Nospiediet **◀◀** vai **▶▶**, lai izvēlētos vēlamā faila numuru..
- Nospiediet **PROG**, lai saglabātu vēlamā faila numuru.  
→ Displejs: **PROG** un mirgo **00**, ierīce ir gatava ieprogrammēt nākamā faila numuru.
- Atkārtojet **2 – 3** soli, lai šādā veidā saglabātu visus vēlamos failus.  
→ Ja Jūs mēģināt saglabāt vairāk nekā 20 failus, tad vairs nav iespējams izvēlēties nākamo failu un ekrāns rāda --.
- Lai atskanotu Jūsu izveidoto programmu, nospiediet **▶II**.

## CD ATSKAŅOTĀJS

### Noderīgi padomi:

- Kad Jūsu sastādītās programmas atskanōšana ir beigusies, ierīce atgriežas uz parasto atskanōšanas režīmu. Lai atjaunotu ieprogrammēto režīmu, nospiediet **PROG** pirms nākamās atskanōšanas uzsākšanas.

### Programmas pārskatīšana

Atkārtoti nospiediet **PROG**, lai aplūkotu Jūsu saglabāto skaņdarbu programmu (CD atskanōšanai šajā bīrdī jābūt apturētai).

### Programmas dzēšana

Atmiņas saturu iespējams dzēst :

- nospiežot **PROG**, lai pieklūtu programmēšanas režīmam un tad nospiežot **■** (veicot šīs darbības CD atskanōšanai jābūt apturētai);
- izvēloties **TUNER** (Radio) vai **TAPE/OFF** (Kasete/ Izslēgts) režīmu;
- atverot CD nodalījuma durtiņas.

### Atšķirīgi atskanōšanas režīmi: **REPEAT** (Atkārtošana) un **SHUFFLE** (atskanōšana jauktā režīmā) (Skatīt 6, 7)

#### REPEAT (Atkārtošana)

Jūs varat atskanot kādu noteiktu skaņdarbu vai visu disku atkārtoti, kā arī kombinēt dažādos atkārtošanas režīmus ar programmēšanas režīmu PROG.

→ – atkārtoti atskanō noteiktu skaņdarbu.

→ ALL – atkārto visu CD/programmu

- Lai izvēlētos atskanōšanas režīmu, nospiediet **MODE** (Režīms) vienu vai vairākas reizes.  
→ Displejs rāda: → vai → ALL.
- Nospiediet **▶II**, lai sāktu atskanōšanu pauzes vai stop režīmā.
- Lai atgrieztos uz parasto atskanōšanas režīmu, spiediet taustiņu **MODE** (Režīms) tik ilgi, kamēr vairs nerēdz kāda atskanōšanas režīma ikonu.  
– Jūs varat nospiest arī **■**, lai atceltu izvēlēto atskanōšanas režīmu.

#### SHUFFLE (Atskanōšana jauktā režīmā)

Jūs varat atskanot visus failus nejaušā secībā.

- Stop pozīcijā nospiediet **MODE** (Režīms) vienu vai vairākas reizes.  
→ Displejs rāda **XX**.
- Lai izslēgtu atskanōšanu jauktā režīmā, nospiediet **■**.